



GLOBAL NETFLIX PREFERRED VENDOR (NPV) RATE CARD:

<u>Delivery of the following existing assets to Netflix within spec:</u>	<u>30 Minutes</u>	<u>60 Minutes</u>	<u>Feature Length</u>
<u>Audio/ Visual NON-IMF packaging for SD and HD</u>	<u>\$160.00</u>	<u>\$225.00</u>	<u>\$385.00</u>
<u>Audio/ Visual with IMF Packaging for HD</u>	<u>\$330.00</u>	<u>\$660.00</u>	<u>\$1,320.00</u>
<u>Audio/ Visual with IMF Packaging for 4K</u>	<u>\$450.00</u>	<u>\$900.00</u>	<u>\$1,800.00</u>
<u>Alternative Audio (Language Dubbing) conformance per language</u>	<u>\$90.00</u>	<u>\$125.00</u>	<u>\$170.00</u>
<u>Timed Text conformance per language</u>	<u>\$135.00</u>	<u>\$270.00</u>	<u>\$430.00</u>
<u>Forced Narratives Conformance</u>	<u>\$75.00</u>	<u>\$125.00</u>	<u>\$200.00</u>
<u>Misc. Fee: Dub Card Insertion</u>	<u>\$35 Flat Rate per language</u>		
<u>Misc. Fee: Ident Insertion & conform check</u>	<u>\$50 Flat Rate per file</u>		

*Pricing guidelines above covers *conformance and quality control* workflows and includes all work needed to prepare and deliver material to Netflix, which includes delivery of manifest files, backlot updates and verification, and all Netflix Scope of Work details provided below.

Timed Text Creation/Origination Rates:

These rates only apply if creation of new timed text assets are needed because no timed text assets exists or quality of existing assets are so poor and misaligned with Netflix needs that both parties (NPV and company paying for assets) agree creation rate is justified.

<u>Timed Text Creation/Origination</u>	
<i>From Brazilian Portuguese Audio into Brazilian Portuguese</i>	<i>\$7.00</i>
<i>From Castilian Spanish Audio into Castilian Spanish</i>	<i>\$10.00</i>
<i>From Danish Audio into Danish</i>	<i>\$8.50</i>
<i>From Dutch Audio into Dutch</i>	<i>\$9.50</i>
<i>From English Audio into Arabic</i>	<i>\$10.00</i>
<i>From English Audio into Brazilian Portuguese</i>	<i>\$9.00</i>

<i>From English Audio into Castilian Spanish</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Chinese (Simplified Text)</i>	\$10.50
<i>From English Audio into Chinese (Traditional Text)</i>	\$10.50
<i>From English Audio into Danish</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Dutch</i>	\$11.50
<i>From English Audio into English</i>	\$7.00
<i>From English Audio into European Portuguese</i>	\$11.00
<i>From English Audio into Finnish</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Forced Narrative</i>	\$2.50
<i>From English Audio into French</i>	\$12.00
<i>From English Audio into German</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Hindi</i>	\$9.00
<i>From English Audio into Icelandic</i>	\$13.50
<i>From English Audio into Italian</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Japanese</i>	\$30.00
<i>From English Audio into Korean</i>	\$11.00
<i>From English Audio into Latin American Spanish</i>	\$8.00
<i>From English Audio into Norwegian</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Polish</i>	\$10.50
<i>From English Audio into Québécois French</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Russian</i>	\$10.00
<i>From English Audio into Swedish</i>	\$12.00
<i>From English Audio into Thai</i>	\$8.75
<i>From English Audio into Turkish</i>	\$10.50
<i>From English Audio into Vietnamese</i>	\$8.75
<i>From European Portuguese Audio into European Portuguese</i>	\$9.00
<i>From Finnish Audio into Finnish</i>	\$9.00
<i>From French Audio into French</i>	\$10.00
<i>From German Audio into German</i>	\$10.00
<i>From Icelandic Audio into Icelandic</i>	\$12.00
<i>From Italian Audio into Italian</i>	\$10.00

<i>From Japanese Audio into Brazilian Portuguese</i>	\$23.00
<i>From Japanese Audio into Castilian Spanish</i>	\$26.00
<i>From Japanese Audio into Danish</i>	\$26.50
<i>From Japanese Audio into Dutch</i>	\$24.00
<i>From Japanese Audio into English</i>	\$20.00
<i>From Japanese Audio into European Portuguese</i>	\$26.00
<i>From Japanese Audio into Finnish</i>	\$26.50
<i>From Japanese Audio into French</i>	\$25.00
<i>From Japanese Audio into German</i>	\$25.00
<i>From Japanese Audio into Icelandic</i>	\$27.50
<i>From Japanese Audio into Italian</i>	\$26.00
<i>From Japanese Audio into Japanese</i>	\$13.00
<i>From Japanese Audio into Latin American Spanish</i>	\$23.00
<i>From Japanese Audio into Norwegian</i>	\$26.50
<i>From Japanese Audio into Polish</i>	\$25.00
<i>From Japanese Audio into Swedish</i>	\$26.50
<i>From Latin American Spanish Audio into English</i>	\$12.00
<i>From Latin American Spanish Audio into Latin American Spanish</i>	\$6.00
<i>From Norwegian Audio into Norwegian</i>	\$9.00
<i>From Polish Audio into Polish</i>	\$8.50
<i>From Québécois French Audio into Québécois French</i>	\$10.00
<i>From Swedish Audio into Swedish</i>	\$9.00

Please note: Minimum of 10 minutes of work may be required for per minute rates above.

Misc Rates:

Audio Description Creation	\$25 per minute per language
----------------------------	------------------------------

Netflix Scope of Work Guidelines:

Netflix requires that NPVs perform a minimum level of quality control checks on all material provided by content owners, which is outlined below. If the material is deemed insufficient to create Netflix deliverables, unless approved by Netflix, the material shall be rejected and noted

in Backlot through the Fulfillment Partner Material Status workflow. QC failure should prompt a discussion with the content provider. Some content may require new material delivery. Material may need to be modified or repaired to meet Netflix specifications. All fixes and redelivery of material are included in the NPV rate card. Some content will require more fixes than others; the rate card is designed to accommodate all types of content. When the steps laid out in the Scope of Work (SOW) are performed, defective deliveries to Netflix will be significantly reduced.

- Upon receiving source material from provider, the Backlot source request must be updated by NPV noting the material has been received.
- If at any point during the QC steps the material is deemed unworkable by Netflix in its sole discretion, the material should be rejected, and Backlot updated with the material rejection.
- Once the material is deemed "workable" by Netflix in its sole discretion, the Backlot source request must be updated, noting "workable material".

A/V File Based Material:

- QC of AV using approved auto-QC tool and either selecting the Netflix Profile (if MPEG-2) or iTunes profile (if ProRes) or SMPTE IMF App 2e+ (if IMF UHD) (This will check for Automated-Telecine Detection, bars, extended black, video defects, dual mono audio etc...) Defects identified in the Auto-QC pass should be verified by NPV in the manual spot check.
- Manual Spot QC (5-points consisting of first two minutes or opening credits, 1 minute one quarter through the content, 1 minute halfway through the content, 1 minute three quarters through the content, and the final 2 minutes of the content) of AV to include checks detailed in the [AV Muxed Manual QC Checklist](#).
- If an NPV finds significant issues with the file, they should go back to the content owner to share their findings and to either ask for a new file or proceed with a full linear QC of supplied file and make all needed fixes. Most minor fixes would not need approval from the client. For example, fixing the Aspect Ratio of a ProRes file by modifying the Pixel Aspect Ratio should be completed as needed without concession.

A/V Tape Based Material

- Pre-Qual of tape to ensure content title matches source request
- Capture of tape to a digital file meeting Netflix specifications
- In-bound QC of AV using approved auto-QC tool and either selecting the Netflix Profile (if MPEG-2) or iTunes profile (if ProRes) or SMPTE IMF App 2e+ (if IMF UHD) (This will check for Automated-Telecine Detection, bars, extended black, video defects, dual mono audio etc...) Defects identified in the Auto-QC pass should be verified by NPV in the manual spot check.

- Manual Spot QC (5-points consisting of first two minutes or opening credits, 1 minute one quarter through the content, 1 minute halfway through the content, 1 minute three quarters through the content, and the final 2 minutes of the content) of AV to include checks detailed in the [AV Muxed Manual QC Checklist](#).
- If an NPV finds significant issues with the tape or file, they should go back to the content owner to share their findings and to either ask for a new file or proceed with a full linear QC of supplied file and make all needed fixes.

Timed Text - Conformance

- Verification of sync including simple global offset if needed conform to Netflix proxy or Content Owner provided source or proxy if applicable.
- Spot check (5-points consisting of first two minutes or opening credits, 1 minute one quarter through the content, 1 minute halfway through the content, 1 minute three quarters through the content, and the final 2 minutes of the content) of existing timed text file. Checks details can be found in [Timed Text QC Checklist](#).
- All machine only created assets are automatically deemed rejected.
- If an NPV finds significant issues with the file, they should go back to the content owner to share their findings and to either ask for a new file or get a green light to proceed with a full linear QC and make the needed fixes (both linguistic and technical). Simple, minor fixes should be made without concession. Minor examples being fixable drift, a few typos, misspellings, etc.
- Full Technical QC & manual QC to ensure files meet all Netflix Specs for Timed Text
- Delivery of assets to Netflix via backlot to match proxy with XML manifest that matches the asset delivered to the source request.

Timed Text - Origination

- Translations to be performed by a quality tested, native or bilingual translator on the IRL 5 level, [see reference for full definition](#).
- Proofing by a second, native-language translator to ensure accurate translation, spelling, grammar, punctuation, sync, and correct text positioning.
- Full Technical QC & manual QC to ensure files meet all Netflix Specs for Timed Text
- Delivery of assets to Netflix via backlot to match proxy with XML
- All machine only created assets are automatically deemed rejected
- Standard turnaround time for Timed Text creation:
 - when no translation is needed is: at most 5 calendar days

- when translation is required is: at most 10 calendar day

Alternate Audio

- Verification of technical compliance with Netflix Spec
- Simple global offset needed conform to Netflix proxy or Content Owner provided source or proxy if applicable.
- Use of assisted QC tool to detect, silence, audio labelling, and dual mono audio where appropriate.
- Spot check (5-point, as defined above) to verify checks defined in [Secondary Audio Manual QC Checklist](#)
- Defects identified in the Auto-QC pass must be verified in the manual spot check.
- If an NPV finds significant issues with the file, they should go back to the content owner to share their findings and to either ask for a new file or proceed with a full linear QC of supplied file and make all needed fixes. Simple, minor fixes should be completed without concession. Minor issue examples being channel tagging, head & tail trimming, file format changes, etc.

All Assets ready for delivery to Netflix will receive

- XML Manifest Creation (one XML Manifest per file as needed)
- XML Manifest QC & Validation defined in [Manifest XML Manual QC Checklist](#)
- Delivery via Aspera

Forced Narratives:

Forced Narrative checks for redundancy are needed if vendor has both the audio dub and the FN file, or if vendor is creating the dub. The FN redundancy check does not need to go out to a native speaker, and can be performed to the best of your ability with in house staff and subject to Netflix approval. The QC operator shall step through the forced narrative events and listen for “voice of God” narration during these events and reject the material if it sounds like there are redundancies. If you are creating the dub, you also need to check the FN for completeness. Any other scenario will not require the NPV to check FN for completeness or redundancy, and would not affect fulfilment partner metrics.

Service Level Agreement's: NPV's must adopt usage of Netflix's Backlot, maintain the Netflix/NPV agreed upon key performance metrics, adhere to the NPV Rate Card, and sign Netflix's Logo License Agreement.

NPV Key Performance Metrics (KPI's): On Time Rate >95%, XML Failure <5%, AV Aggregate Failure <5%, Timed Text Failure <5%, Redelivery Average <2 per asset, Maximum Average Failure of <5%.

Netflix Spec Manuals and Netflix Timed Text Style Guides can be found at:

<https://backlothelp.netflix.com/>.